

Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0826U000991

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 11-04-2026

Статус: Запланована

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Федорняк Ярина Григорівна

2. Yaryna H. Fedorniak

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0002-6240-8699

Вид дисертації: доктор філософії

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 035

Назва наукової спеціальності: Філологія

Галузь / галузі знань: гуманітарні науки

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Філологія

Дата захисту:

Спеціальність за освітою: Філологія

Місце роботи здобувача: Карпатський національний університет імені Василя Стефаника

Код за ЄДРПОУ: 02125266

Місцезнаходження: вул. Шевченка, Івано-Франківськ, 76018, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): PhD 184

Повне найменування юридичної особи: Карпатський національний університет імені Василя Стефаника

Код за ЄДРПОУ: 02125266

Місцезнаходження: вул. Шевченка, Івано-Франківськ, 76018, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Карпатський національний університет імені Василя Стефаника

Код за ЄДРПОУ: 02125266

Місцезнаходження: вул. Шевченка, Івано-Франківськ, 76018, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації: Українська

Коди тематичних рубрик: 17.01.25.15

Тема дисертації:

1. Інтерпретація образу Анни Ярославни в сучасній французькій та українській літературах.
2. Interpretation of the Image of Anna Yaroslavna in Contemporary French and Ukrainian Literatures.

Реферат:

1. Об'єктом дослідження є імагологічний образ Анни Ярославни у французькій та українській літературах. Мета дослідження полягає у всебічному аналізі та порівнянні інтерпретацій образу Анни Ярославни в сучасних французьких та українських літературах з урахуванням імагологічного підходу, зокрема дихотомії "свій/чужий", національних стереотипів та маркерів ідентичності героїні, а також у виявленні художніх механізмів конструювання образу героїні через поетикальні засоби (тілесні, портретні, етнографічні), що формують цілісний образ героїні в компаративному аспекті. Методологічною основою дослідження є герменевтичний підхід. Дослідження інтерпретації образу Анни Ярославни в сучасній українській та французькій літературах здійснене в руслі порівняльного літературознавства з опертям на імагологічний підхід як провідний. У межах імагологічної методології застосовано порівняльно-типологічний та порівняльно-історичний підходи. Контактологічний підхід використано для аналізу міжкультурних зв'язків

між Руссю та Францією. Антропологічний та аксіологічний підходи залучено для дослідження ідентичності героїні, її ціннісних орієнтацій і моделі особистості. Дискурсивний і рецептивно-естетичний методи застосовуються під час аналізу художніх текстів з метою виявлення мовних стратегій та читацького сприйняття образу. Наукова новизна: уперше реалізовано цілісний імагологічний аналіз образу Анни Ярославни в сучасному французькому та українському літературному дискурсі, де постать князівни постає як поліфонічний ідентичнісний конструкт. Системно досліджено моделі самоідентифікації героїні, що дало змогу виявити спільні та відмінні стратегії її художнього конструювання, а також простежити трансформацію образу як символу сучасного міжкультурного діалогу України та Франції. У межах постколоніальних студій деконструйовано імперські наративи у французьких текстах, що дозволило кваліфікувати русифікацію образу Анни як форму культурної апропріації та ідентифікаційної підміни. Застосовано авторську модель аналізу етнографічних елементів через бінарну опозицію зовнішнього та внутрішнього вимірів "parure", де зовнішній декор маркує цивілізаційну дистанцію, а внутрішній забезпечує духовну цілісність образу. Уперше вводяться в науковий обіг художні тексти французьких письменників, зокрема історичний роман "Anne de Kiev" Jacqueline Dauxois, Marie Claude-Monchaux "La petite princesse des neiges" та історичне дослідження Philippe Delorme "Anne de Kiev", які доповнюють інтерпретацію образу Анни Ярославни у французькій культурі.

2. The subject of the study is the imagological portrayal of Anna Yaroslavna in the French and Ukrainian literature. The aim of the study is to conduct a comprehensive analysis and comparison of interpretations of Anna Yaroslavna's figure in the contemporary French and Ukrainian literature, taking into account an imagological approach, in particular the 'us/them' dichotomy, national stereotypes and markers of the heroine's identity, as well as in recognizing the artistic mechanisms of constructing the heroine's image through poetic devices (bodily, portraiture, and ethnographic), which form a coherent image of the heroine in a comparative context. The methodological basis of the study is a hermeneutic approach. The study of the interpretation of the image of Anna Yaroslavna in the contemporary Ukrainian and French literature is conducted within the framework of comparative literature, relying on the imagological approach as the leading one. Within the framework of imagological methodology, comparative-typological and comparative-historical approaches were applied. The contactological approach was used to analyse intercultural links between Rus' and France. Anthropological and axiological approaches were employed to examine the heroine's identity, her value orientations and personality model. Discursive and receptively-aesthetic methods were applied during the analysis of literary texts to identify linguistic strategies and readers' perceptions of the character. Scientific novelty: for the first time, a comprehensive imagological analysis of the image of Anna Yaroslavna was carried out within the contemporary French and Ukrainian literary discourse, where the figure of the princess emerges as a polyphonic construct of identity. The models of the heroine's self-identification was systematically investigated, enabling the identification of common and distinct strategies in her artistic construction, as well as tracing the transformation of the image as a symbol of the contemporary intercultural dialogue between Ukraine and France. Within the framework of postcolonial studies, imperial narratives in French texts were deconstructed, enabling the Russification of Anna's image to be classified as a form of the cultural appropriation and identity substitution. The author's model for analysing ethnographic elements was applied through the binary opposition of the external and internal dimensions of 'parure', where external decoration has marked the civilisational distance, whilst the internal dimension has ensured the spiritual integrity of the image. For the first time, literary texts by French writers are introduced into the academic discourse, notably the historical novel "Anne de Kiev" by Jacqueline Dauxois, "La petite princesse des neiges" by Marie Claude-Monchaux, and the historical study "Anne de Kiev" by Philippe Delorme, which complement the interpretation of the image of Anna Yaroslavna in the French culture.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки: Фундаментальні наукові дослідження з найбільш важливих проблем розвитку науково-технічного, соціально-економічного, суспільно-політичного, людського потенціалу для забезпечення конкурентоспроможності України у світі та сталого розвитку

суспільства і держави

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності: Розвиток сучасних інформаційних, комунікаційних технологій, робототехніки

Підсумки дослідження: Теоретичне узагальнення і вирішення важливої наукової проблеми

Публікації:

- 1. Яцків Н. Я., Бунзяк Я. Г. Русифікація образу Анни Ярославни у сучасній французькій прозі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія», 2021. № 48. Т.3. С.51-54. DOI: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.48-3.12> URL: https://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v48/part_3/Filologi48_3.pdf
- 2. Бунзяк Я. Г. Художня репрезентація історичного образу Анни Ярославни в сучасній французькій літературі. Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. 2023. Том 34 (73). № 3. С. 271-278. DOI: <https://doi.org/10.32782/2710-4656/2023.3/47> URL: <https://lib-repo.pnu.edu.ua/handle/123456789/18083?locale=uk>
- 3. Бунзяк Я. Специфіка літературного етнообразу Анни Ярославни у романі М.-С. Monchaux “La petite princesse des neiges Anne de Kiev” та оказкованій розповіді І.Малковича “Анна Ярославна: київська князівна – королева Франції”. Folium. 2024. № 4. С. 55 - 61. DOI: <https://doi.org/10.32782/folium/2024.4.7> URL: <https://journals.pnu.if.ua/index.php/folium/article/view/69/67>
- 4. Федорняк Я. Семантика тілесності у образі Анни Ярославни (на основі роману Régine Deforges “Sous le ciel de Novgorod”). Закарпатські філологічні студії. 2025. Т.2. №43. С. 179-184. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2025.43.2.29> URL: https://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/43/part_2/31.pdf
- 5. Федорняк Я. Г. Семіотика одягу у художньому образі Анни Київської (французький дискурс). Вісник науки та освіти. Серія “Філологія”. 2025. №11 (41). С.1273-1285. DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-11\(41\)-1273-1285](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-11(41)-1273-1285) URL: <https://perspectives.pp.ua/index.php/vno/article/view/32921/32883>

Наукова (науково-технічна) продукція: методи, теорії, гіпотези

Соціально-економічна спрямованість: дослідження спрямоване на подолання наслідків культурної апропріації та захисту інтелектуальних і гуманітарних ресурсів держави як основи національної ідентичності в умовах сучасних глобалізаційних процесів

Охоронні документи на ОПВ:

Впровадження результатів дисертації: Планується до впровадження

Зв'язок з науковими темами: 0117U003397

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Яцків Наталія Яремівна

2. Nataliia Y. Yatskiv

Кваліфікація: к.філол.н., професор, 10.01.05

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0002-2895-4370

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи: Карпатський національний університет імені Василя Стефаника

Код за ЄДРПОУ: 02125266

Місцезнаходження: вул. Шевченка, Івано-Франківськ, 76018, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Лепьохін Євгеній Олександрович

2. Yevhenii O. Lepokhin

Кваліфікація: к.філол.н., доц., 10.01.05

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0002-6941-7467

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи: Інститут управління природними ресурсами ВНЗ "Університет економіки та права "КРОК"

Код за ЄДРПОУ: 37727481

Місцезнаходження: Коломия, Коломийський р-н., , Україна

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Гальчук Оксана Василівна

2. Oksana V. Halchuk

Кваліфікація: д. філол. н., професор, 10.01.01, 10.01.05

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0002-3676-7356

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи: Київський столичний університет імені Бориса Грінченка

Код за ЄДРПОУ: 45307965

Місцезнаходження: вул. Бульварно-Кудрявська, Київ, 04053, Україна

Форма власності: Комунальна

Сфера управління: Держадміністрація

Ідентифікатор ROR:

Рецензенти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Смушак Тетяна Володимирівна
2. Tetiana V. Smushak

Кваліфікація: к. філол. н., доц., 10.01.05

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0003-4844-9758

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи: Карпатський національний університет імені Василя Стефаника

Код за ЄДРПОУ: 02125266

Місцезнаходження: вул. Шевченка, Івано-Франківськ, 76018, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Девдюк Іванна Василівна
2. Ivanna V. Devdiuk

Кваліфікація: д. філол. н., професор, 10.01.05

Ідентифікатор ORCID ID: 0000-0003-3435-4694

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи: Карпатський національний університет імені Василя Стефаника

Код за ЄДРПОУ: 02125266

Місцезнаходження: вул. Шевченка, Івано-Франківськ, 76018, Україна

Форма власності: Державна

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR:

VIII. Заключні відомості

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові
голови ради**

Бігун Ольга Альбертівна

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові
головуючого на засіданні**

Бігун Ольга Альбертівна

**Відповідальний за підготовку
облікових документів**

Реєстратор

Альнікіна Наталія Петрівна

Юрченко Тетяна Анатоліївна

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є
відповідальним за реєстрацію наукової
діяльності**



Юрченко Тетяна Анатоліївна